

**Henny Penny
Мобильное
устройство для
слива масла**

ODS-300.02

ODS-300.03

(Russian)

FM07-711-B

11-22-10

(Переведённые документы на CD в составе инструкции)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ ГАРАНТИЮ В РЕЖИМЕ ОНЛАЙН
НА САЙТЕ WWW.HENNYPENNY.COM**

РАЗДЕЛ 1. БЕЗОПАСНОСТЬ

В тех случаях, когда информация является особенно важной или касается вопросов безопасности, использованы слова **ВНИМАНИЕ**, **ОСТОРОЖНО** или **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**. Далее описаны случаи их использования:



СИМВОЛ ОПАСНОСТИ используется вместе со словами **ОПАСНО**, **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** или **ОСТОРОЖНО** и обозначает тип опасности, чреватый травмами.



«**ВНИМАНИЕ**» подчёркивает особую важность информации.



«**ОСТОРОЖНО**» без символа опасности обозначает потенциально опасную ситуацию, которая, если её не избежать, может привести к повреждению имущества.



«**ОСТОРОЖНО**» вместе с символом опасности обозначает потенциально опасную ситуацию, которая, если её не избежать, может привести к травмам малой или средней тяжести.



«**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**» указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если её не избежать может привести к смерти или серьёзной травме.



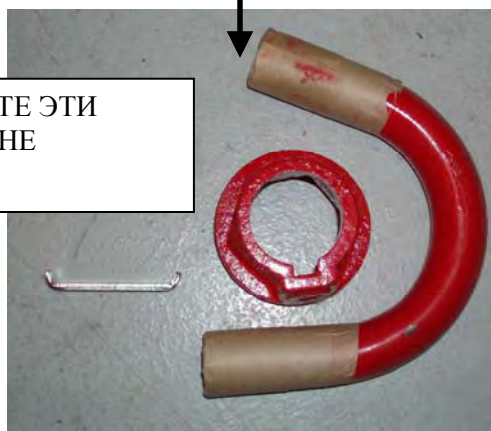
«**ОПАСНО**» **ОБОЗНАЧАЕТ УГРОЖАЮЩЕ ОПАСНУЮ СИТУАЦИЮ, КОТОРАЯ, ЕСЛИ ЕЁ НЕ ИЗБЕЖАТЬ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЁЗНОЙ ТРАВМЕ.**

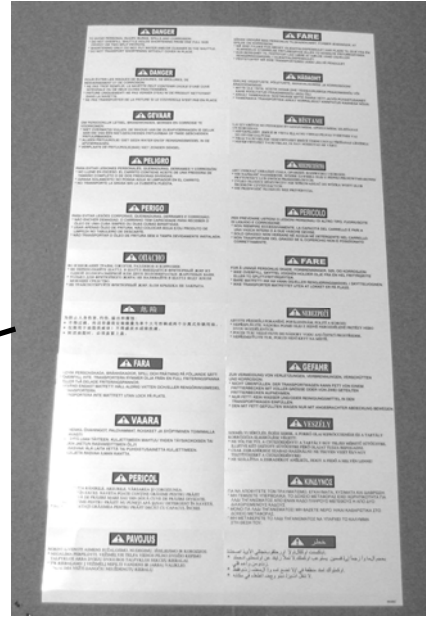
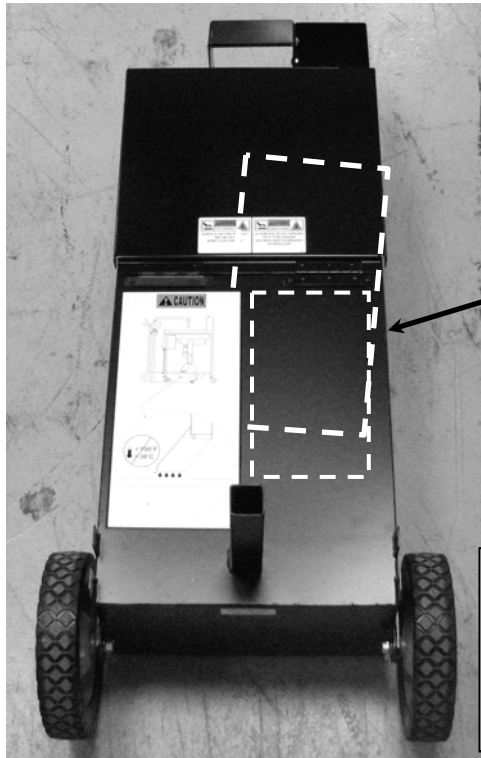
РАЗДЕЛ 2. СБОРКА

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ НАСОСА И ТРУБКИ.



ВЫНЬТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ЭТИ ДЕТАЛИ – ОНИ ВАМ НЕ ПОНАДОБЯТСЯ.





НАЙДИТЕ СПИСОК ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ В УСТРОЙСТВЕ. ВЫБЕРИТЕ НУЖНЫЙ ВАМ ЯЗЫК И НАКЛЕЙТЕ СПИСОК НА ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ДЛЯ ЭТОГО МЕСТО (ВЫДЕЛЕНО ПУНКТИРОМ) НА КРЫШКЕ ODS-300.



ОЧИСТИТЕ РЕЗЬБУ (НАПР., РАСТВОРИТЕЛЕМ ЛАКА И КИСТЬЮ), ЗАТЕМ ЗАКЛЕЙТЕ СТЫКИ ТЕФЛОНОВОЙ ЛЕНТОЙ ИЛИ ГЕРМЕТИКОМ ДЛЯ ТРУБ, КАК ПОКАЗАНО НА ФОТО.



ПОДСОЕДИНИТЕ РУКОЯТКУ
К НАСОСУ.



ПРИКРЕПИТЕ КРОНШТЕЙН К
РУКОЯТКЕ С ПОМОЩЬЮ
БОЛТОВ, ВХОДЯЩИХ В
КОМПЛЕКТ, И ВДВИНЬТЕ НАСОС
И КОМПЛЕКТ ТРУБОК В СБОРЕ
ЧЕРЕЗ ТРУБКУ С КВАДРАТНЫМ
СЕЧЕНИЕМ И В ТРУБКУ С
КРУГЛЫМ СЕЧЕНИЕМ.



ВСТАВТЕ ВИНТ С
НАКАТАННОЙ ГОЛОВКОЙ В
КРОНШТЕЙН И ЗАКРЕПИТЕ
ТРУБКУ В КРОНШТЕЙНЕ.



ПРИКРЕПИТЕ ЧЁРНУЮ
ТРУБКУ В СБОРЕ К ВЕРХНЕЙ
ЧАСТИ НАСОСА, КАК
ПОКАЗАНО НА ФОТО, С
ПОМОЩЬЮ ТЕФЛОНОВОЙ
ЛЕНТЫ. ПОВОРАЧИВАЙТЕ,
ПОКА ТРУБКА НЕ БУДЕТ
НАДЁЖНО ЗАКРЕПЛЕНА И
НАПРАВЛЕНА ТАК, КАК
ПОКАЗАНО НА ФОТО.

РАЗДЕЛ 3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



1. Откройте защёлку крышки мобильного устройства для слива масла и откиньте крышку на петлях назад. Убедитесь, что уловитель крошек на месте.
2. Выньте из-под жаровни поддон дренажного фильтра в сборе и вкатите на его место до упора мобильное устройство для слива масла. Убедитесь, что слив жаровни находится непосредственно над отверстием мобильного устройства.

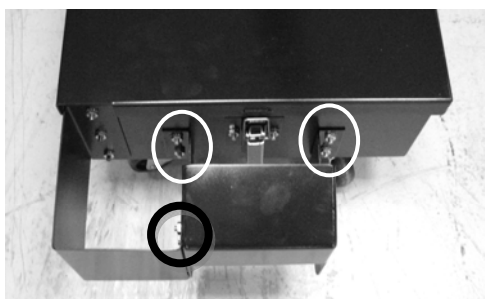






ОПАСНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ, ОЖОГОВ И КОРРОЗИИ:



- **НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ УСТРОЙСТВО МАСЛОМ. В УСТРОЙСТВО ПОМЕЩАЕТСЯ ОБЪЁМ МАСЛА ИЗ ОДНОГО КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ЖАРКИ НОРМАЛЬНОГО РАЗМЕРА ИЛИ ИЗ ДВУХ ПОЛОВИННЫХ КОНТЕЙНЕРОВ.**
- **НАПОЛНЯЙТЕ ТОЛЬКО ЖИРАМИ/ МАСЛАМИ! НЕ НАЛИВАЙТЕ В УСТРОЙСТВО ВОДУ И/ИЛИ ЧИСТЯЩЕЕ СРЕДСТВО.**
- **НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ МАСЛО В УСТРОЙСТВЕ, ЕСЛИ КРЫШКА НЕ ЗАКРЫТА.**



3. Нажмите и удерживайте  (с обеих сторон), пока на дисплее не появился надпись «МЕНЮ ФИЛЬТРА», а также «1.АВТО-ФИЛЬТР?».
4. Дважды нажмите и отпустите  , пока на дисплее не появится надпись «3.СЛИТЬ». Нажмите кнопку  , и на дисплее появится надпись «СЛИТЬ?», а также «ДА НЕТ».
5. Если мобильное устройство для слива масла находится на своём месте под жаровней, нажмите и удерживайте кнопку  , а на дисплее появится надпись «ПРОИЗВОДИТСЯ СЛИВ». Масло сливается из бака жаровни в мобильное устройство.

NOTICE

ВНИМАНИЕ

Во фритюрницах типа LVE/LVG-10X, если устройство для слива масла не установлено на место, то на дисплее появляется надпись «НА МЕСТЕ ЛИ УСТРОЙСТВО СЛИВА?». При необходимости отрегулируйте кронштейн в передней части устройства слива, ослабив гаек, удерживающих кронштейн, и передвинув его вверх или вниз. После того, как кронштейн будет отрегулирован, на дисплее появится надпись «ПРОИЗВОДИТСЯ СЛИВ».



6. На дисплее появляется надпись «БАК ПУСТ», а также «ДА НЕТ». Убедитесь, что бак пуст, и нажмите кнопку ✓.
7. На дисплее появляется надпись «ОЧИСТКА БАКА ЗАВЕРШЕНА», а также «ДА НЕТ». Как только бак будет очищен, нажмите кнопку ✓.
8. На дисплее появляется надпись «НАПОЛНИТЬ ВРУЧНУЮ», затем – «БАК ПОЛОН», а также «ДА НЕТ». Наполните бак до нижней линии указания уровня на задней стенке бака, затем нажмите кнопку ✓. Средства управления возвращаются в нормальный рабочий режим.
9. Выкатите мобильное устройство для слива масла из-под жаровни и вставьте на место поддон фильтра в сборе.
10. Закройте крышку и откатите мобильное устройство для слива масла к контейнеру для отходов.



**ОПАСНОСТЬ
РИСК ОЖОГОВ**

Чтобы избежать получения ожогов и прочих травм, дайте маслу остыть до +38 °С или ниже, прежде чем увозить устройство в зону утилизации отходов.

11. Слегка открутите винт с накатанной головкой на кронштейне для того, чтобы ослабить насос в сборе.
12. Установите кран насоса над контейнером для отходов и закрутите винт на кронштейне.

13. Быстрым движением поверните рукоятку насоса для того, чтобы запустить насос и чтобы масло потекло через насос.



CAUTION

ОСТОРОЖНО

Во избежание повреждения насоса

- *прокачивайте масло только при температуре 38°C или ниже*
- *не прокачивайте через насос воду или жидкости на водной основе*

14. Когда мобильное устройство опустеет, ослабьте винт на кронштейне и верните кран насоса в исходное положение над мобильным устройством. Закрутите рукоятку.

ОЧИСТКА

15. Ежедневно вынимайте уловитель крошек и очищайте его в мойке с помощью мыла и воды. Внешнюю поверхность мобильного устройства следует чистить мягкой ветошью, водой и мылом. Чистить внутренность устройства необязательно, но при желании можно протирать её бумажными полотенцами.

CAUTION

ОСТОРОЖНО

Во избежание повреждения насоса не пользуйтесь водой или жидкостями на водной основе для очистки внутренних поверхностей устройства.